

委外開發合約書

立合約書人：

社團法人台北市視障者家長協會

(以下簡稱甲方)

蔡煥麟

(以下簡稱乙方)

茲就甲方委託乙方進行委外開發事宜，雙方特訂立條款如后，以資共守：

第一條 標的物

甲方委託乙方完成譯點雙視軟體改版專案(以下簡稱本專案)。乙方應依附件一之《譯點雙視修改(共同問題)、譯點雙視修改(數學科目)》內容，進行本專案開發事宜。

第二條 付款條件

本專案之報酬總計新台幣 51,000 元整。專案報酬分為三階段支付：

- (一) 第一階段：於《譯點雙視修改(共同問題)》之軟體及文件交付後，即支付總報酬之 35%，共計新台幣 17,850 元整。
- (二) 第二階段：於《譯點雙視修改(數學科目)》之軟體及文件交付後，即支付總報酬之 35%，共計新台幣 17,850 元整。
- (三) 第三階段：本專案之軟體驗收完成後，即支付總報酬之 30%，共計新台幣 15,300 元整。

第三條 交付及驗收

- (一) 本專案計畫完成日：
 - 1. 第一階段：107 年 5 月 20 日
 - 2. 第二階段：107 年 6 月 20 日。
 - 3. 第三階段：107 年 6 月 30 日。
- (二) 乙方依據專案進度，提供測試版供甲方驗收各項功能。
- (三) 乙方應於約定之期限完成本專案，並將本專案之軟體及相關文件交由甲方進行驗收。如未能於約定期限內完成，須於五個工作天前以書面告知。若雙方於開發期間發現新需求或需求異動，經乙方評估可能影響時程，則雙方可協議延後交付日期。
- (四) 甲方於驗收時若發現乙方交付之內容不符合附件一之要求或含有不符合實用之瑕疵時，應通知乙方進行修正，乙方應將修改完成後之內容交付甲方至驗收合格為止。
- (五) 乙方同意於本專案驗收完成之日起，依本專案約定之內容提供 1 年的免費保固及維護。

第四條 保密義務

因本專案而知悉或持有之他方商業機密，應負保密義務，且未經他方書面同意前，不得將前述機密資訊為合約目的外之使用或洩漏予他人。本專案開發之內容，除了必須透過網際網路下載之自動更新檔案，其餘檔案或開發文件均不得以免費或公開方式散佈或提供予第三方使用。

本合約所附之各項附件均構成本合約之一部分。甲、乙雙方同意對於本合約所引起之任何疑義、糾紛，如有訴訟之必要時，並同意以台北地方法院為第一審管轄法院。本合約自雙方簽署後生效；本合約壹式貳份，由雙方各執乙份為憑。

立約人：

甲方：社團法人台北市視障者家長協會

負責人：陳旋旋

地址：台北市敦化北路 155 巷 76 號 1 樓

統一編號：19616651

乙方：蔡煥麟

戶籍地址：新北市三峽區龍學里 32 鄰大觀路
132 號 2 樓

身分證字號：H121417647

生日：60/8/17

中 華 民 國 107 年 4 月 25 日

附件一

譯點雙視修改(共同問題)

NO	修改內容	費用
1	點譯者註一律使用 { o 包起來，且前後不需空方。例： {,'3`muai:"r%`pzls`o	3000
2	<P></P>裡面的數字一定是上位，是否可以設定不用再加數符。	1000
3	多加 7g7g(1-40 方)和 g7g7(1-40 方)的功能。	1000
4	私名號、書名號不能單獨在行尾。 自動切到下一行，並且自動把後面的文字接上來。	3000
5	破折號、刪節號不能單獨在行首。	5000
6	句號、驚嘆號、問號後面需空方。 半形和全形都一樣要!	1000
7	增加「目次」刪節號的功能，空節號為「''''''''」。例：第一課□我要去上學...1 第二課□行道樹...10 d**"!l"□3`{"j"ix"e81 "" "" #a d*":!l" □eyld%"i/" "" "" "" "" #aj	1000
8	在 btx 檔，新增「複製」、「貼上」的功能。	5000
9	可否新增空白頁 25 行含頁碼但不列印出來的功能。 可能做法：新增頁碼標籤。例如：保留 N 頁，則輸入 <保留頁>2</保留頁>	3000
10	私名號與書名號後面接任何標點符號不需空方。 例：(1)台北市松山區 ;;fw"o0`i:";;e&'iv'jl' (2)「小紅帽與大野狼」 ;,-e{"r&lm%"l'd>"+'cx1-2	1000
11	圓括號的後括號接標點附號不用空方。 例：天氣（晴朗）。 ft'j*"{jylcx`o-	1000
12	編輯 btx 時，要能輸入一串文字，也要可以輸入私名號、書名號。	6000
13	頁尾原書頁數遇到國字時不會出現。(如 i 或 ii...等) 有的原書頁不是阿拉伯數字，而是羅馬數字。	0
14	句號、問號、驚嘆號後面接後括號不用空方。 例：（資料來源：中央氣象局。）	1000
15	解決 Windows 10 環境無法將中文轉換成點字的問題。	0
16	Btx 視窗在挑選點字時，有一個符號是空的。	1000
費用小計		33000

譯點雙視修改(數學科目)

NO	修改內容	費用
1	範例一：(注意空括、逗號、分號及句號的變化。) 範例中的文字 $\Rightarrow 1+2=()$ ， $2+1=3$ ；答案是 3。 (錯誤版) 空括、逗號、分號及句號從文字轉成 btx 檔的狀況。在數學區塊裡面，無論半形還是全形逗號，都是第六點。	3000

2	<p>範例二：（注意冒號的變化）</p> <p>範例中的文字 ⇨ 範例 1：如果</p> <p>（錯誤版）從文字轉成btx檔的狀況</p>	3000
3	<p>範例三：（注意引號的變化）</p> <p>這裡有三組不同的範例：文字範例第一組 ⇨ 「1+2+3=6」</p> <p>（錯誤版）從文字轉成btx檔的狀況</p>	3000
4	<p>範例四：（注意刪節號、問號的變化）</p> <p>以下有六個例子：文字範例1 ⇨ 1+2+...+10</p> <p>（錯誤版）從文字轉成btx檔的狀況</p>	3000
5	<p>範例五：（明眼字為圈1）有兩組範例</p> <p>文字範例1 ⇨ 【1】 36+5</p> <p>（錯誤版）從文字轉成btx檔的狀況</p>	1000
6	<p>範例六：（√）。 （後來發現這個沒有問題） x， o。 新增：√。 （錯誤版）從文字轉成btx檔的狀況</p>	1000
7	<p>範例七：（注意符號水波的變化）</p> <p>文字範例 ⇨ 第一冊~第六冊</p> <p>（錯誤版）從文字轉成btx檔的狀況</p>	500
8	<p>範例十三： （新增）是否可以在文字編輯的桌面上新增一個區塊，在區塊內輸入網址，當轉成btx檔之後，呈現的是正確的點字。 文字範例 ⇨ http://@www-dvp.ntpc.gov.tw/_file/=1198/SG/~24271/D?.html% （錯誤版）從文字轉成 btx 檔的狀況</p>	2000
9	<p>範例十四：（注意逗號的變化）</p> <p>文字範例 ⇨ 1,200,300</p> <p>（錯誤版）從文字轉成btx檔的狀況</p>	500
10	<p>新增：前轉 btx 的時候，若為成對的符號如（ ）、「 」、「『 』」、{ }、【 」、英文的雙引 “ ”、英文的單引 “ ” …等，前面的符號不能在行尾，而後面的符號不能在行首。</p>	500
11	<p>其他-英文部份：</p> <p>1. 「 」、「 ” ” 與中間的英文不用空方。</p>	500
費用小計		18000